

# ANUARIO DE HISTORIA DE LA IGLESIA

REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA IGLESIA  
FACULTAD DE TEOLOGÍA

---

24 / 2015



Universidad  
de Navarra

---

# ANUARIO DE HISTORIA DE LA IGLESIA

REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA IGLESIA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
PAMPLONA. ESPAÑA / FUNDADA EN 1992  
2015 / VOLUMEN 24

---

## DIRECTOR

**Santiago Casas**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
scasas@unav.es

---

## COMITÉ EDITORIAL / EDITORIAL BOARD

SUBDIRECTORA / ASSISTANT DIRECTOR  
**Elisabeth Reinhardt**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

## VOCALES / COMMISSION MEMBERS

**Javier Escrivá Ivars**  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

**Eloísa Ramírez Vaquero**  
UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA

**Javier Vergara Ciordia**  
UNED, MADRID

**Álvaro Fernández de Córdova**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

## SECRETARIO / EDITORIAL SECRETARY

**Fermín Labarga**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
flabarga@unav.es

---

ANUARIO DE HISTORIA DE LA IGLESIA ES LA REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA IGLESIA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA. SE INICIÓ EN 1992 Y SE PUBLICA TODOS LOS AÑOS EN EL MES DE MAYO. PRESTA ESPECIAL ATENCIÓN A LA HISTORIA ECLESIASTICA, RELIGIOSA, TEOLÓGICA Y ARTÍSTICA. SU PRIMER DIRECTOR FUE EL PROFESOR JOSEF-IGNASI SARANYANA (1992-2009).

---

## CONSEJO ASESOR / ADVISORY BOARD

### PRESIDENTE

**Domingo Ramos-Lissón**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA (España)

**Mons. Pio Gonçalo Alves de Sousa**  
UNIVERSIDADE CATÓLICA PORTUGUESA, BRAGA (Portugal)

**José Andrés-Gallego**  
CSIC, MADRID (España)

**Mauricio Beuchot, op**  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

**Walter card. Brandmüller**  
PONTIFICIO COMITATO DI SCIENZE STORICHE (Ciudad del Vaticano)

**Ernst Dassmann**  
FRIEDRICH-WILHELMS-UNIVERSITÄT, BONN (Alemania)

**Arturo V. Dávila Rodríguez**  
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

**Mariano Delgado**  
UNIVERSITÉ DE FRIBOURG (Suiza)

**Hubertus Drobner**  
THEOLOGISCHE FAKULTÄT PADERBORN (Alemania)

**Juan Guillermo Durán**  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

**Alberto Ferreiro**  
SEATTLE PACIFIC UNIVERSITY, SEATTLE (Estados Unidos)

**Jacques Fontaine**  
INSTITUT DE FRANCE, PARIS (Francia)

**Enrique García Ahumada, fsc**  
UNIVERSIDAD CATÓLICA SILVA HENRÍQUEZ, SANTIAGO DE CHILE (Chile)

**Alessandro Ghisalberti**  
UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE, MILANO (Italia)

**Pilar Gonzalbo Aizpuru**  
EL COLEGIO DE MÉXICO, MÉXICO DF

**Johannes Grohe**  
PONTIFICIA UNIVERSITÀ DELLA SANTA CROCE, ROMA (Italia)

**Julián Heras Díez, ofm**  
ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA DEL PERÚ

**Enrique de la Lama**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA (España)

**Celina Lértora Mendoza**  
CONICET, BUENOS AIRES (Argentina)

**Luis Carlos Mantilla Ruiz, ofm**  
ACADEMIA COLOMBIANA DE LA HISTORIA (Colombia)

**Pedro Rodríguez**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA (España)

**Giovanni Maria Vian**  
UNIVERSITÀ DI ROMA I - LA SAPIENZA (Italia)

---

**Redacción,  
administración,  
intercambios y  
suscripciones:**

«Anuario de Historia de la  
Iglesia» (AHlg)  
Edificio de Facultades  
Eclesiásticas

Universidad de Navarra.  
31009 Pamplona  
(España)

Teléfono internacional:  
+34 948 425 631

Fax internacional:  
+34 948 425 633

e-mail: [ahlg@unav.es](mailto:ahlg@unav.es)

<http://www.unav.es/publicacion/historiadelaiglesia>

**Edita:**

Servicio de Publicaciones  
de la Universidad  
de Navarra, S.A.  
Campus Universitario  
31009 Pamplona  
(España)  
T. 948 425 600

**Precios 2015:**

Suscripciones 1 año:  
Unión Europea: 35 €

Otros países: 45 €

**Maquetación:**

[pretexto@pretexto.es](mailto:pretexto@pretexto.es)

**Impresión:**

GraphyCems

**Tirada:** 450 ejemplares

**Tamaño:** 165 x 225 mm

**Fecha impresión:**

10-V-2015

**DL:** NA 54-1992

**SP ISSN:** 1133-0104

---

**AHlg figura en las siguientes  
bases de datos:**

- Thomson Reuters Scientific ISI: A&HCI (Philadelphia, PA)
- Academic Search Complete (EBSCO) (Ipswich, MA)
- ISOC-Historia, del CSIC (Madrid)
- Zeitschriften-Inhaltsdienst Theologie Datenbank (Tübingen)
- Directorio y Catálogo Latindex (México)
- ATLA - Catholic Periodical and Literature Index (Chicago, IL)
- Redacción Española de l'Année Philologique (Granada)
- Repositorio Español de Ciencia y Tecnología (Madrid)
- Genamics JournalSeek (New Jersey)
- SCOPUS (Elsevier, B. V., NL)
- Religious and Theological Abstracts

---

Las opiniones expuestas en los trabajos publicados en la revista son de la exclusiva responsabilidad de sus autores. // Se autoriza la reproducción total o parcial de los originales publicados en AHlg, citando la fuente. Se ruega notificar las republicaciones a la Redacción de la Revista. // El Comité Editorial no mantiene correspondencia con los autores de originales no solicitados por la Redacción, si éstos no son aceptados para publicación.

The author(s) of the articles that appear in this journal is/are solely responsible for the content thereof. // The journal grants permission to all users to reproduce, partially or as a whole, the articles in AHlg. Any uses and/or copies of this journal in whole or in part must include the customary bibliographic citations. Any republication of the material herein should be communicated to the Publishers of the journal. // The Editorial Committee does not maintain correspondence with the authors of articles that are not accepted for publication, unless otherwise requested by the Publishers.

**AHlg está disponible online:**

- Red ALyC (<http://redalyc.org>)
- DIALNET (<http://dialnet.unirioja.es>)
- DOAJ ([www.doaj.org](http://www.doaj.org))
- Dadun (<http://dspace.unav.es/dspace/handle/10171/7522>)

---

# ANUARIO DE HISTORIA DE LA IGLESIA

2015 / VOLUMEN 24

---

NOTA EDITORIAL

11

---

## ESTUDIOS / RESEARCH STUDIES

50 AÑOS DE HISTORIOGRAFÍA SOBRE LAS IGLESIAS LATINOAMERICANAS (PARTE 1)

**Roberto DI STEFANO/ José ZANCA**

**Iglesia y catolicismo en la Argentina. Medio siglo de historiografía** 15-45

Church and Catholicism in Argentina. Half a century of historiography

**Celina A. LÉRTORA MENDOZA**

**Las Iglesias Cristianas Reformadas en Argentina: una historia reciente** 47-72

Christian Reformed Churches in Argentina: a recent history

**Tomás SANSÓN CORBO**

**La historiografía sobre la Iglesia en Uruguay (1965-2015). Investigaciones, relatos institucionales e itinerarios del «Pueblo de Dios»** 73-96

The historiography of the Church in Uruguay (1965-2015). Research, institutional accounts and itineraries of the «People of God»

**Liliana M. BREZZO / María Laura SALINAS**

**La escritura de la historia de la Iglesia en Paraguay: algunos progresos recientes** 97-115

The writing of the history of the Church in Paraguay: some recent progress

**Rafael SÁNCHEZ-CONCHA BARRIOS**

**Historias generales de la Iglesia en el Perú: estado de la cuestión, 1953-2014** 117-139

General Histories of the Church in Peru: status quaestionis, 1953-2014

**Douglas BARRY W. / Alexandrine DE LA TAILLE-TRÉTINVILLE**

**La historia de la Iglesia en la historiografía chilena 1965-2015 (I)** 141-167

The History of the Church in the Chilean Historiography 1965-2015 (I)

Edison MINAMI	
Linhas de pesquisa de História da Igreja no Brasil	169-195
Lines of research in the history of the Church in Brazil	
Carlos FREILE	
La historiografía de la Iglesia en el Ecuador en los últimos cincuenta años	197-209
Historiography of the Catholic Church in Ecuador during the last half-century	
Douglas BARRY W. / Alexandrine DE LA TAILLE-TRÉTINVILLE	
La historia de la Iglesia en la historiografía chilena 1965-2015 (II)	211-226
The history of the Church in the Chilean historiography 1965-2015 (II)	

---

## HISTORIOGRAFÍA Y BIBLIOGRAFÍA / HISTORIOGRAPHY AND BIBLIOGRAPHY

Anna BUSQUETS ALEMANY	
Más allá de la <i>Querella de los Ritos</i> : el testimonio sobre China de Fernández de Navarrete	229-250
José Eugenio BORAÑO MATEO	
Fernando Sáinz y el inicio del catolicismo en Taiwán (1859-1869)	251-273
Santiago G. JALÓN	
La transmisión textual de la <i>Postilla</i> de Lira. Contribución a su estudio a partir de la traducción medieval española	275-289
Rafael RAMIS BARCELÓ	
Los grados en teología en la Universidad de Barcelona durante el siglo XVI	291-309
Rafael ZAFRA MOLINA	
La Suma de Canisio: catecismo del Concilio de Trento	311-330
M <sup>a</sup> Ángeles JORDANO BARBUDO	
La capilla funeraria del alfaqueque judeoconverso don Diego Fernández Abencaçin	331-358
Juan GONZÁLEZ MORFÍN	
Antonio de J. Paredes y el régimen carrancista: entre el colaboracionismo y el cisma	359-381
José Manuel MARTÍNEZ AGUILAR	
Fray Pedro de Pila y su obra en Tzintzuntzan	383-403

---

## CONVERSACIÓN / CONVERSATION

Federico M. REQUENA

Conversación en Chicago con Martin E. Marty

407-441

---

## CRÓNICAS / CHRONICLES

### CONGRESOS Y SEMINARIOS

- Luigi Michele DI PALMA, *Inutile Strage, I cattolici e la Santa Sede nella Prima guerra mondiale* 445
- Christian SORREL, *Les religieux et le concile Vatican II* 447
- Laura PETTINAROLI, *Cardinaux et cardinalat, une élite à l'épreuve de la modernité (1775-1978)* 450
- Paloma PÉREZ ILZARBE, *Metafísica del Logos en el pensamiento medieval* 451

---

### TESIS DOCTORALES

- Andrew SOANE, *Frank Sheed and his World. Popular Apologetics in Twentieth Century England* 455
- Andrej P. RANT, *Relaciones entre la Iglesia y el Estado argentino (1943-1955)* 463
- Javier PUEYO, *La plenitud intramundana del Reino de Dios en la historia de la teología* 472
- José Rafael MOLINA GONZÁLEZ, *La formación pedagógica en el Seminario Conciliar San Miguel Arcángel de Pamplona (1834-1978)* 483
- Ana B. SÁNCHEZ PRIETO, *Rabano Mauro, Sobre la Educación de los Clérigos (De institutione clericorum). Alcance y penetración de la escuela carolingia* 488

---

### NECROLÓGICAS

- Santiago CASAS, *Émile Poulat (1920-2014)* 497
- Piero DORIA, *Vincenzo Carbone (1920-2014)* 499
- Alain BOUREAU, *Jacques Le Goff (1924-2014)* 501

José ESCUDERO IMBERT, <i>Yves-Marie Hilaire (1927-2014)</i>	506
Matthias M. TISCHLER, <i>Klaus Reinhardt (1935-2014)</i>	510
Diego R. PICCARDO, <i>Josep María Barnadas (1941-2014)</i>	512

---

## RESEÑAS / REVIEWS

### OBRAS GENERALES

Valeria BEOLCHINI-Marta PAVÓN RAMÍREZ, <i>Guía para la localización de fuentes relativas al País Vasco en el Archivo Secreto Vaticano. Documentación medieval (E. Ferrer del Río)</i>	519
Walter BRANDMÜLLER, <i>Eventi eloquenti. L'agire della Chiesa nella Storia (A. Fernández de Córdoba)</i>	521
Manuel MILIÁN MESTRE-Josep ALANYÀ I ROIG-Josep MONFERRER I GUARDIOLA, <i>Manuel Milián Boix y su aportación a la Historia del Arte (A. Ferrer Orts)</i>	522
Marta PAVÓN RAMÍREZ, <i>Guía para la localización de fuentes relativas al País Vasco en el Archivo Secreto Vaticano. Documentación de época moderna (1458-1830) (E. Ferrer del Río)</i>	519

---

### ANTIGÜEDAD

ORÍGENES, <i>Homilías sobre el Evangelio de Lucas (J. L. Caballero)</i>	524
ORÍGENES, <i>Sobre los principios (J. L. Caballero)</i>	526
Eloy TEJERO, <i>El evangelio de la casa y de la familia (J. L. Caballero)</i>	528

---

### EDAD MEDIA

Josep AMENGUAL BATLE, <i>Ramon Llull, Sanctus Martyr mallorquí. La reivindicació de Benet XIV (R. Ramis Barceló)</i>	530
Isabel BECEIRO PITA (dir.), <i>Poder, piedad y devoción. Castilla y su entorno. Siglos XII-XV (A. Fernández de Córdoba)</i>	532

- Rémi BRAGUE, *En medio de la Edad Media: filosofías medievales en la cristiandad, el judaísmo y el islam* (A. Fernández de Córdoba) 534
- Santiago CANTERA, *Hispania, España. El nacimiento de España. Conciencia hispana en el Reino Visigodo de Toledo* (C. Olivera Serrano) 536
- Alfonso ESPONERA CERDÁN, OP (ed.), *Bonifacio Ferrer: un valenciano poco conocido* (A. Ferrer Orts) 537
- Alfonso ESPONERA CERDÁN, OP, *San Vicente Ferrer. Palabra vivida, predicada y escrita. Un acercamiento a la bibliografía vicentina contemporánea* (A. Ferrer Orts) 538
- Alessandra BARTOLOMEI ROMAGNOLI, *Santità e mistica femminile nel Medioevo* (M. Graña Cid) 539
- Matthias M. TISCHLER, *Die Bibel in Saint-Victor zu Paris. Das Buch der Bücher als Gradmesser für wissenschaftliche, soziale und ordensgeschichtliche Umbrüche im europäischen Hoch- und Spätmittelalter* (J-I. Saranyana) 541
- GILBERT DE TOURNAI, *De modo addiscendi (Sobre el modo de aprender)* (B. Comella Gutiérrez) 542
- André VAUCHEZ, *Les Hérétiques au Moyen Âge. Suppôts de Satan ou chrétiens dissidents* (E. Mitre Fernández) 545

---

## EDAD MODERNA

- Óscar ÁLVAREZ GILA - Alberto ANGULO MORALES - Jon Ander RAMOS MARTÍNEZ (dirs.), *Devoción, paisanaje e identidad. Las cofradías y congregaciones de naturales en España y América (siglos XVI-XIX)* (C. H. Sánchez Raygada) 547
- Christine BARRALIS (ed.), *Église et État, Église ou État? Les clercs et la genèse de l'État moderne* (A. Fernández de Córdoba) 549
- Jonathan DUMONT-Laure FAGNART (dir.), *Georges I<sup>er</sup> d'Amboise 1460-1510. Une figure plurielle de la Renaissance* (A. Fernández de Córdoba) 551
- Soledad GÓMEZ NAVARRO, *Mirando al cielo sin dejar el suelo: Los jerónimos cordobeses de Valparaíso en el Antiguo Régimen. Estudio preliminar y edición crítica del libro «Protocolo» de la comunidad* (A. J. Díaz Rodríguez) 553
- Fermín LABARGA, *Diolo y Dotolo. El legado de Don Gabriel de Unsain y la Semana Santa de Logroño* (P. Ramírez Benito) 554



---

## EDAD CONTEMPORÁNEA

- Alfonso BOTTI – Feliciano MONTERO - Alejandro QUIROGA (eds.), *Católicos y patriotas. Religión y nación en la Europa de entreguerras* (R. Escobedo) 556
- Manuel DE LOS REYES, *La casa social católica de Valladolid (1881-1946). Renovación social y presencia cristiana* (S. Casas) 558
- Miguel Ángel DIONISIO VIVAS, *El clero toledano en la Primavera Trágica de 1936* (S. Martínez Sánchez) 559
- Bernard GIROUX, *Le jeunesse étudiante chrétienne. Des origines aux années 1970* (S. Casas) 562
- Pierre HURTUBISE, *Chroniques Conciliaires. Vatican II tel que je l'ai expliqué aux lecteurs et lectrices du journal Le Droit 1962-1965* (S. Casas) 563
- Kiril Plamen KARTALOFF, *La sollecitudine ecclesiale di monsignor Roncalli in Bulgaria (1925-1934). Studio storico-diplomatico alla luce delle nuove fonti archivistiche* (S. Casas) 564
- Frédéric LE MOIGNE-Christian SORREL (eds.), *Les évêques français de la séparation au pontificat de Jean-Paul II* (S. Casas) 565
- Laura PETTINAROLI (coord.), *Le gouvernement pontifical sous Pie XI. Pratiques romaines et gestion de l'universel* (S. Casas) 566
- Paolo RAIMONDO, *In nome di Dio, nel nome di Franco. Cinema, religione e propaganda nella Spagna nazionalcattolica (1945-1959)* (O. Díaz Hernández) 567
- Giampaolo ROMANATO, *Pio X. Alle origini del cattolicesimo contemporáneo* (E. Cabello) 568
- Marco RONCALLI, *Giovanni Paolo I. Albino Luciani* (J.L. González Gullón) 569
- Francisca ROSIQUE NAVARRO (ed.), *Historia de la institución teresiana (1911-1936)* (S. Casas) 570
- Philippe ROY-LYSENCOURT, *Les membres du Coetus Internationalis Patrum au Concile Vatican II. Inventaire des interventions et souscriptions des adhérents et sympathisants. Liste des signataires d'occasion et des théologiens* (S. Casas) 572

---

## AMÉRICA LATINA

- Roberto DI STEFANO - José ZANCA (comps.), *Pasiones Anticlericales. Un recorrido iberoamericano* (A.M. T. Rodríguez) 573

Scarlett O'PHELAN GODOY, <i>Mestizos reales en el virreinato del Perú: indios nobles, caciques y capitanes de mita</i> (C. H. Sánchez Raygada)	574
Eduardo TORRES ARANCIVIA, <i>La voz de nuestra historia. El poder de la oratoria civil y religiosa en el Perú (siglos XVI-XIX)</i> (C. H. Sánchez Raygada)	576
Andrés LIRA GONZÁLEZ - Alberto CARRILLO CÁZARES - Claudia FERREIRA ASCENCIO (eds.), <i>Derecho, política y sociedad en Nueva España a la luz del Tercer Concilio Provincial Mexicano (1585)</i> (J. Vidal Gil)	577
INSTRUCCIONES PARA LOS COLABORADORES	581
REVISTAS EN INTERCAMBIO	587
LISTA DE LIBROS RECIBIDOS	591

---